

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

د. عقيل عبد الحسين

جامعة البصرة / كلية الآداب / قسم اللغة العربية

الراوي

الخبر إبلاغ معنى أو رسالة. وستكون لوسيلة الإبلاغ علاقة بالخبر^(١)، وهي الراوي. وله علاقة أيضا بالمروي له، أو السامع الذي يسمع الخبر. وبذا سيكون الخبر سردا أو بنية سردية يتوفر فيه الراوي والمروي له والمروي، أي متن الخبر. ويحدد نوع المعنى أو الرسالة الموضوع. وسيحدد الموضوع نوع الخبر ومن ثم نوع الأخبار أو الكتاب الذي تنظم فيه الأخبار. فكتاب مثل كتاب بلاغات النساء^(٢) موضوعه النساء ومؤلفه يجمع الأخبار التي تشترك في أنها تدور حول النساء، وحول قدرتهن المتفوقة في الكلام والتعليق، أو المجادلة أو الفعل. أما الرسالة فهي مما يدخل في مستوى أبعد من الخبر ومن الكتاب. لعله مستوى النص بوصفه، كما يرى بعض النقاد^(٣)، مدار المغزى البعيد، ومدار الثقافي، والمسكوت عنه الذي تقع فيه المرأة ضمن بنية معنى يراد له أن يُعزز ويشيع وينتشر في الجماعة، تكون هي فيه الأقل شأنًا قياسًا بعنصر آخر مقابل هو الذكر -ربما- أو السلطة أو المتفوق أو غيره ممن يقع في دائرة الثقافي ويتضمنه النص، ويؤول إليه بوصفه جماع تلقى يتجاوز دائرة البنية السردية (الراوي والمروي له). ويتجاوز دائرة التلقي الأول المفترض أنه حصل، الذي يتضمن ناقل الخبر الذي يوصف بأنه خارجي أو مفارق لمرويه^(٤) يتدخل من قريب أو من بعيد في متن الخبر. وإن كان ذلك على مستوى أضيق مما هو عليه في أنواع سردية أكبر كالسيرة أو الأيام أو المغازي، فبعيد تأهيل المروي ليصير مناسبًا لعصر الرواية -رواية الخبر- ولسياقها ولمتطلبات المتلقين وأذواقهم، وللحاجات التي يريدون أن تلبّيها لهم الرواية بوصفها نشاطًا ثقافيًا ونفسيًا وجماعيًا.

ولعل ما يلحق الخبر من تغيرات وما يطل نوعه من آثار قد تصل إلى إنتاج أنواع جديدة منه كالسيرة، التي هي مجموعة أخبار كما يعرفها أحد الباحثين^(٥)، أو كالمقامة التي هي نوع يفارق الخبر، ويحدث فيه تغيرات تحوله نوعيًا إلى شكل مختلف يصعب تحديد علاقته بالأصل أو النوع الأصلي^(٦) أي الخبر.. لعل تلك التغيرات والآثار إنما تنشأ من الثقافي ومن صلة النص، لا الحكاية ولا الخطاب، بذلك الثقافي. وسيقع الراوي على مستوى الخطاب، أو الطريقة التي ينتظم بها المروي لغويًا كما يعرفه السرديون^(٧)، على مسافة من مرويه، فليس هو مناهيا معه، يتدخل في حركة الأحداث ويقدم تصوراتها عنها وعن الشخصية ويغير أو يعدل أو يضيف كما في السيرة، ولا يشترك فيها في الغالب^(٨)، كما في المقامة الهمدانية، حيث يشترك الراوي في الأحداث مرة. ويكون مرة شاهدا يشاهد ما يقوم به البطل

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

لمرويه^(٩). وسوف تقتصر وظيفة الراوي على الإبلاغ أو الإخبار. فهو ينقل الخبر بصيغته وشكله، وينقله دون تغيير يذكر، وقد ينقله عن راو قبله وعن آخر وهكذا في سلسلة سند تشبه سلسلة السند في الحديث، لتعزز الثقة بصيغة الخبر وبنائه، وبعدم تدخل الرواة -الخارجين عنه في الغالب- في متنه تحريفاً وتغييراً، ولتتحقق للخبر أهم شروطه النوعية، أعني الثبات والإشارة إلى التاريخية، الكامنة فيه. فهو في الأكثر مأخوذ من التاريخ، الذي يُظن أنه حدث في وقت سابق عن وقت الرواية الآن، وتحقق على وجه الإمكان، وليس فيه، غالباً، ما هو محال أو خرافي أو غير ممكن. فهو صوغ مكثف لواقعة^(١٠) تُستحضر في وقت الرواية -الآن- لغايات معينة ويُعاد استحضارها كلما دعت الضرورة أو تطلب السياق.

أن عدم تدخل الراوي والتأكيد على موقعه خارج متن الخبر وعلى أنه مفارق لمرويه -على مستوى الخطاب- سيساعد على الإبقاء على صلة الخبر بالتاريخ أو بقوي تاريخية الخبر^(١١) في نفس المروي لهم، وينفي عنه الإيهام^(١٢) الذي قد يصاحب تدخل الراوي في المروي وتماهيه به. وسوف يحدد موقع الراوي وظائفه في الخبر، كما يحدد دور المروي له، إذ لا يؤثر الأخير في الراوي، ولا يؤثر من ثم في المروي الذي لا يستجيب كثيراً للسياق الثقافي، فينحصر في هيئة وصيغة محددة تستعاد وتروى وتتداول بحذافيرها. وتُستبدل إمكانية تغير النص وتطوره بتغير الظروف والسيقات ورغبات المتأقنين، بما سيعرف بسياق الكتاب. فما سيُستبدل هو سياق الكتاب الذي يخضع لموضوعه ولغايات المؤلف، ولغايات المؤلف له، ولظروف العصر، وهو ما نجده في تأليف الجاحظ مثلاً، إذ ينقل الخبر بصيغته وبشكله الجامد، ويوضع في سياق الكتاب ليستبدل ما يدعى "نصيته" بموقعه من الكتاب، وبذا تصير الأخبار مقروءة ودالة وذات أبعاد جديدة في هذا السياق^(١٣).

نوع الكتاب

يخبر الخبر عن شيء ((ليجعل المخاطب على علم بما وقع))^(١٤). وهو ((يركز... على أحداث معينة))^(١٥). أي يتصل بتجربة سابقة ويحاكيها، ليشكل عالماً ((موازياً ومختلفاً عن العالم الخارجي))^(١٦) يتضمن دلالة لا تتضمنها التجربة قبل أن تنتقل إلى عالم اللغة، وقد يكون انتقاؤها وانتخابها من بين مجموعة كبيرة من التجارب والوقائع والأحداث ذا دلالة. ثم يأتي بعد ذلك النسق الذي يروى عليه الخبر، والسياق الذي يوضع ضمنه عدد كبير من الأخبار، كما هو الحال في كتاب بلاغات النساء. ولهذه الأمور أيضاً دلالة وصولاً إلى المعنى الثقافي الذي يكون مبرراً للاحتفاظ بالخبر ولتداوله وللانتفاع به والاستمتاع بإعادة قراءته. وأياً كانت علاقة الخبر بالتجربة وأياً كان نمطه (واقعي أو غريب أو عجيب)^(١٧) فهو لا يقوم على التجربة أو على العالم الأصلي، أو ذلك الذي نظن نحن القراء أو الباحثين أنه العالم الأصلي، أو

عالم القصة، أو المتن الحكائي كما يسميه الشكلاونيون^(١٨)، ولكنه يقوم على الطريقة التي تُحكى بها التجربة أو تُنقل بها، وتشكل هي العالم الموازي الذي سينطوي على الدلالات المتنوعة. وستكون الطريقة التي تُمثل بها التجربة أو الواقعة كلامية أو فعلية في كتاب بلاغات النساء هي موضوع البحث.

ولكن قبل ذلك علينا أن نتحدث عن الإجراء. فما الإجراء المنهجي الذي يمكننا من توصيف متن الخبر الحكائي. ونقول متن الخبر لأننا استبعدنا سنده وما يتضمنه من راوٍ معلن عن اسمه، وما يشير إليه من راوٍ غير مسمى ينقل الخبر على مر الزمن. وسيكون الإجراء أكثر إلحاحاً إذا انتبهنا إلى أن الكتاب لا يصرح في عنوانه بأنه كتاب أخبار نساء وإنما هو بلاغة، وقد تكون بلاغة بمفهومها التقليدي الذي عناه الجاحظ في كتاب البيان والتبيين وأراد به القدرة على إبلاغ المعنى بأساليب تعبير فائقة كالخطابة، أو الرد المفحم أو السلوك الدال أحياناً. وهو يجافي طبيعة الخبر المتعارف عليها التي نجدها في كتب الأخبار. فهو يخبر عن واقعة قد لا يحضر فيها كلام الشخصية وقد لا يكون لحضوره، إن حضر، أي تأثير بلاغي يذكر، إذ الخبر، كما نقلنا، إخبار عن واقعة أو حدث. إن معظم أخبار الكتاب التي لا يسميها المؤلف أخباراً أو لا يعنونها بكلمة أخبار، تقوم على ما يشبه المدخل أو التمهيد الذي يتولى الراوي نقله ويتضمن أفعالاً قليلة ومختصرة تمهد لحديث الشخصية الأساسية في الخبر، ولكلامها الطويل أو أقوالها التي تصنف ضمن الكلام البليغ فقد ((بلغ عائشة أم المؤمنين أن أناساً نالوا من أبي بكر فبعثت إلى أزفة منهم فعدلت وقرعت ثم قالت...))^(١٩). ليبدأ بعد هذا خطاب الشخصية أو كلامها الموجه إلى الجماعة مقرعاً وموبخاً ومنبهاً إلى فضل أبيها وإلى سابقته وإلى موقعه من الرسول (ص) ومن الإسلام. ويستمر الكلام إلى نهاية الخبر، فالأفعال: ((بلغ)، وبعث(ت)، وخرج(ت)، ثم قال(ت)).. لا تأخذ غير سطر واحد من متن الخبر الذي يمتد لثلاث صفحات. وقد تكون الأفعال الممهدة أقل من هذه، كما في الخبر الذي يلي الخبر أعلاه وفيه: ((بلغنا أن عائشة لما قبض أبو بكر ودفن قامت على قبره فقالت...))^(٢٠). ليأتي خطاب الشخصية البليغ مشيداً بمزايا الأب وصفاته الحسنة.

وتتكرر بنية المتن ذاتها مع فاطمة بنت رسول الله (ص)، ف ((لما اجمع أبو بكر رحمه الله على منع فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم وعليها فداك وبلغ ذلك فاطمة لانت خمارها على رأسها وأقبلت في لمة من حفدتها تطأ نيلها ما نخرم من مشية رسول الله (ص) شيئاً حتى دخلت على أبي بكر وهو في حشد المهاجرين والأنصار فنيطت دونها ملاءة ثم أنت أنه أجهش القوم لها بالبكاء وارتج المجلس فأمهلت حتى سكن نشيج القوم وهدأت فورتهم فاقتحت الكلام...))^(٢١). لينقل الخبر كلام الشخصية الأساسية الذي يمتد على ثلاث صفحات تتنازع فيها عن حقها وتذكر المسلمين بما كانوا عليه قبل أبيها النبي (ص) من عبادة الأصنام ومن انحراف عن الحق ومن ضلالة ومن ضعف وتذكرهم بنصر الله لهم فيما بعد على المشركين وبما صاروا عليه من عزة، وما هم عليه الآن بعد أن توفي النبي (ص) من خفة إلى

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

الابتعاد عن الحق ولما يزل ((العهد قريب والكلم رحيب والجرح لم ينمل))^(٢٢). وتحذرهم من الغواية ومن ترك الإسلام ومن ابتغاء حكم الجاهلية الذي يبشر به ابتزازها ارث أبيها قاتلة: ((أفي الكتاب ترث أباك ولا ارث أبي، لقد جئت شيئاً فرياً))^(٢٣). وتتوعدهم القيامة ((وعند الساعة يخسر المبطلون ولكل نبي مستقر وسوف تعلمون))^(٢٤). ويعود متن الخبر إلى الحدث بعد أن يتوقف الكلام ويتولى الراوي تصوير ما يحدث بعد ذلك بالقول: ((ثم انحرفت إلى قبر النبي (ص) وهي تقول: (أبياتاً شعرية مضمونها أن بعد موتك حصلت أمور مؤلمة وإن قومك اختلوا فاشهد على اختلالهم)... قال -أي الراوي- فما رأينا يوماً كان أكثر باكية ولا باكية من ذلك اليوم))^(٢٥).

ولن يخرج تولى الراوي إتمام الخبر صيغته عما سبق من أخبار عائشة وعما يليه من أخبار النساء كأم كلثوم عليها السلام وحفصة بنت عمر بن الخطاب وأروى بنت الحارث بن المطلب وسودة بنت عمار والزرقاء بنت عدي وغيرهن ممن يسيطر كلامهن على المساحة الأكبر من متن الخبر. ونشير إلى أن المؤلف يعنون أخبارهن أو المقاطع المخصصة لهن من الكتاب بعنوان "كلام" ولا يقول (أخبار) إلا في المقاطع التي يتراجع فيها الكلام وتضييق المساحة التي تخصص له من متن الخبر، ليقتصر على التعليق بجملة أو جملتين وليحل محله الحدث كما في أخبار ذوات الرأي والجزالة من النساء، فقد ذكر ((ابن الاعرابي أن عمر بن الخطاب قال: أيها الناس ما هذه الصداقات (ج صداق وهو مهر الزوجة) التي قد مددتم إليها أيديكم، لا يبلغني أن أحدا جاوز بصداقه صداق النبي صلى الله عليه. قال: فقامت امرأة برزة فقالت: ما جعل الله لك ذلك يا ابن الخطاب وقد قال الله عز وجل: (وما ألتيم إحداهن قنطاراً فلا تأخذوا منه شيئاً). فقال عمر: ألا تعجبون أمير أخطأ وامرأة أصابت ناضل أميركم فضل))^(٢٦). فالحدث يتوالى: (بلغ) عمر أن هناك مبالغة في مهور النساء - (خطب) ونهى عن المبالغة - (فقامت) امرأة (وقالت) - (فعجب) من قولها و (قال) مصرحاً بخطأ اجتهداه. ولم يتعد كلام المرأة السطرين من متن الخبر. وأقل من ذلك المساحة التي يأخذها كلام المرأة من متن خبر آخر ينقله للمدائني جاء فيه ((تزوج مروان بن الحكم أم خالد بن يزيد بن معاوية فقال مروان ذات يوم وأراد أن يقصر به في شيء جرى بينهما: يا ابن الرطبة. فقال له خالد: أمين مختبر. وأتى خالد أمه فأخبرها الخبر وقال: أنت صنعت هذا بي وأنشدها هجاء هُجي به فيها (...)) فقالت له: دعه فإنه لا يقولها بعد اليوم. فدخل عليها مروان فقال: أخبرك خالد بشيء؟ قالت: يا أمير المؤمنين هو أشد لك تعظيماً من أن يذكر شيئاً جرى بينك وبينه. فلما أمسى وضعت على وجهه مرققة (مخدة) وقعدت عليه هي وجواربها حتى مات فأراد عبد الملك قتلها وبلغه رضح (خبر) تسمعه ولا نستيقنه من فعلها فقالت له: أما إنه أشد عليك أن يعلم الناس جميعاً أن أباك قتلته امرأة. فكف عنها))^(٢٧). إذ الخبر يركز على الأفعال التي تجري بين مروان وخالد وأمه وعبد الملك، وما حصل من

سب مروان خالدا بأمه وإبلاغ الأم وقتلها لمروان ومحاولة عبد الملك ان يقتلها لفعالها بعد ان سمع ولم يتأكد. وتمتد الأحداث على معظم مساحة الخبر، فيما لا يأخذ كلام المرأة في نهاية الخبر أكثر من سطر. ويلاحظ ان الكلام في هذه الأخبار ثانوي لا يحتل مساحة تذكر من متن الخبر قياسا بالحدث. وهو - أي الكلام - لا يتعدى الحوار العادي المتبادل بين شخصيتين، إذ هو يأتي في سياق الحوار، لا كما في سياق الأخبار الكلامية حيث يأتي في سياق الخطبة التي يتحدث فيها المتكلم ويعلي صوته، ويعبر عن رأيه أو موقفه، وليس يتكلم سامعه أو يشاركه الرأي أو يحاوره في أمر من الأمور.

ان العناوانات التي يضعها المؤلف لأخباره مصنفا إياها إلى كلام وأخبار ستساعد على تحديد الإجراء المنهجي المناسب لتوصيف البنية السردية للخبر مع التأكيد على ان الكتاب كتاب أخبار. إذ بنيته بنية خبر تتضمن راويا أيا كان موقعه من الأهمية وأيا كانت وظائفه من التحدث. كما تتضمن سنداً يؤشر إلى صلة الخبر بالتاريخ واتصاله بالواقعة، ويبعده عن الوهم والخيال. الأمور التي تحدد نوع الخبر. وهو يتضمن حدثاً أو واقعة حدثت في وقت من الأوقات في الماضي منسوبة لأشخاص معروفين تاريخياً - ونحن نتحدث عن بلاغات النساء - وتتطوي الواقعة على أفعال تقوم بها الشخصيات كما تتطوي على كلام ينسب إليهم. ويختلف الخبر عن الآخر في المساحة التي يستولي عليها الكلام أو التي يستولي عليها الفعل من متن الخبر. فإذا زادت مساحة الكلام على مساحة الفعل عُنون الخبر بـ "كلام" وإذا زادت مساحة الفعل على الكلام عُنون بـ "أخبار". وإذا ما انتقنا على ان الكتاب كتاب أخبار تدور حول النساء، فسيكون الإجراء المناسب هو ما نطلق عليه "الوحدة الخبرية".

السرد طريقة تتابع الأحداث في المروي أو نظام إيراد الأحداث. ومن يورد الأحداث هو الراوي الذي يضعها في نظام يخدم رؤيته ومواقفه وغاياته من المروي. وهذا النظام من مستوى خارج الخطاب يخضع لمواقف المؤلف من عصره ومن قضاياها ومن مشكلاته الفكرية والثقافية. وينطبق هذا الأمر على نوع الرواية الذي يمتد على مساحات كبيرة تصل إلى مئات الصفحات. وتسودها موضوعات متعددة تتصل بشخصيات متنوعة تقوم بأحداث متشعبة في أماكن وأزمنة مختلفة تعود كلها على رؤية معينة لراو واحد في الغالب^(٢٨)، الأمر الذي يمنح الأصوات المتعددة أو حتى الرواة المتعددين وما يتصل بهم من سرد وحدة، ويجعل المحكي كياناً أو عالماً متصلاً وواحداً تصعب تجزئته إلى أجزاء أو وحدات سردية، مثلما قد يحصل مع الأنواع السردية القديمة كالسيرة التي لا يكاد يجمعها رابط فكري أو روائي واحد وإنما هي تكبر مع الزمن من نواة سردية صغيرة وتتضخم بفعل الرواة المتعددين الذين يستجيبون لحاجات عصرهم ولشروط المروي لهم المتجددة، فيضيفون إلى المحكي ويوسعونه ويدخلون عليه أجزاء جديدة تخدم غايات سياسية وثقافية تتشأ مع العصور لنجد في السير أبطالاً من عصور متنوعة وأحداثاً من مراحل تاريخية مختلفة كما يحدثنا مؤرخو هذا النوع من السرد^(٢٩).

إن افتقار السرد في السيرة إلى الاتصال ألبا بعض النقاد أو السريين إلى ابتكار ما أسماه "الوحدة الحكائية" لمعالجة وتوصيف المتن السردى للسيرة، معرفاً الوحدة الحكائية ((بأنها: سلسلة الأفعال المتعاقبة التي يقوم بها البطل لإشباع حاجة ما، مادية كانت أو معنوية، وتستدعي حيزاً من المكان الذي يقيم فيه، والذهاب إلى مكان خصومه، والدخول معهم في مواجهة، وعودته ظافراً إلى مكانه وقد اشبع الحاجة التي دعت به إلى الرحيل))^(٣٠). وسينتخب الباحث لكي يقف على بنية الوحدة الحكائية، عدداً ((من الوحدات الحكائية المترابطة تكون موضوعاً للتحليل، ذلك، أن متون السير الشعبية تتكون من عدد كبير من الوحدات الحكائية المترابطة بشكل متتابع، تكون مجموعها متون تلك السير))^(٣١). وسيحدد الباحث خمس وحدات حكائية كبرى في السيرة يحل من خلالها المنطق الداخلي للوحدة ويبين العناصر المكونة لها. مع الإشارة إلى أن اللجوء إلى الوحدات الحكائية سيقصر على السيرة دون المقامة ودون الحكاية الخرافية، لكبر السيرة وتشعب بنيتها وتنوع أخبارها^(٣٢).

ولكن الخبر اصغر حجماً من السيرة، ولا تكاد ترقى أحداثه إلى الحكاية، وليس يتضمن وحدات حكائية كثيرة أو قليلة، فما فائدة التذكير بالوحدة الحكائية؟ إذا كان الحديث عن السيرة يستدعي الحديث عن الحكاية وعن الوحدة الحكائية، فإن الحديث عن الخبر يستدعي مصطلح "الوحدة الخبرية" لأن الخبر، وكما ذكرنا، في أبسط مفاهيمه إخبار ينطوي على مجموعة من الأفعال - لا بالمعنى الوظيفي^(٣٣) - والأفعال

تشكل الحدث الوحيد غالباً، والصغير الذي يكون متن الخبر، ويشكل ما سيطرح عليه من الآن الوحدة الخبرية. فالوحدة الخبرية، إذن، صيغة الخبر بما تتضمنه من أفعال أو أقوال أو بما يتضمنه من كلام. وتقسّم الوحدة الخبرية في كتاب بلاغات النساء على قسمين، أولهما ندعوه الوحدة الخبرية الكلامية، أي الوحدة الخبرية التي يتشكل الخبر فيها من الكلام أو من القول الذي تنطق به الشخصية الأساسية. ويستغرق مساحة كبيرة من متن الخبر، ليتم من خلاله الأخبار عن بلاغة المتكلمة وقدرتها الفائقة على القول. كما في الأخبار التي ذكرت في ما سبق عن عائشة وفاطمة (ع) وغيرهن. وأطلق المؤلف على هذا النمط "كلام" تغليبا للكلام فيه على الخبر.

أما ثاني الوحدات الخبرية في كتاب بلاغات النساء، فنَدعوها الوحدة الخبرية الفعلية، أي الوحدة التي يتشكل الخبر معها من الأفعال التي تقوم بها شخصية أو أكثر، ويسئولي الفعل معها على مساحة أكبر من مساحة الكلام، ليكون الإخبار عن طريق الحدث الذي يظهر بلاغة النساء أو قدرتهن على الفعل بما يفوق قدرة الرجال. كما في الأخبار التي ذكرت عن المرأة التي غلبت الخليفة عمر. وعن أم خالد بن يزيد وقتلها مروان بن الحكم. وغيرها من الأخبار التي عنوانها المؤلف بـ "أخبار" تغليبا للحدث أو الواقعة على الكلام.

سيساعد هذا الإجراء في تحديد نوع الكتاب، فهو أخبار، على الرغم من عنوانه ببلاغات النساء، وعلى الرغم من إطلاق مسمى (كلام) على أكثر أخباره، وعلى الرغم من تضمنها لمساحات كلامية كبيرة هي خطب للنساء. وسيساعد أيضا في تذليل صعوبة وصف متن الكتاب وفي الوصول إلى وظائف البنية، على مستوى الخطاب، بعد أن نحدد أشكالها، تلك الوظائف التي تنتهي إلى تأكيد بلاغة القول والفعل الصادرين عن النساء.

الوحدة الخبرية الكلامية

تميل الأخبار التي تتضمن هذا النوع من الوحدات الخبرية إلى الطول، إذ يتوقف الحدث ويعطى الكلام مساحة أكبر من متن الخبر. قد تطول لتصل إلى ثلاث صفحات أو أكثر^(٣٤). وهي مساحة كبيرة قياسا بما يتسم به نوع الخبر من اختصار. وتمتاز الوحدة الكلامية بأمور منها:

١. إنها تقع في الأكثر في سياق الخطبة، إذ تتولى الشخصية الأساسية التي ينسب المؤلف إليها الخبر، الكلام، على مسمع من الشخصيات الأخرى التي تتخذ موقع السامع، وهذا يعني أن السامعين لا يشاركون الشخصية في الحديث، ولا يتبادلون معها الرأي أو يجادلونها، أو هم في آخر الخبر يصمتون ليقرأوا للشخصية بالغة أو بالبلاغة. وستكون الخطبة أما مما يُقال في وقت الكلام

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

الحاضر من متن الخبر، فالشخصية تجد ما يدعوها للكلام، فتصل إلى مكان ما وتخطب كما في كلام عائشة، أو فاطمة (ع). وأما من الكلام الذي كان قد قيل في وقت سابق ويجري الآن استحضاره أو استنكاره في مقام غير المقام الأول. كما في خبر أم الخير بنت الحريش البارقية، ودعاها معاوية فذكرها بموقفها يوم صفين، وقولها هناك وطلب منها أن تعيده فادعت إنها لم تعد تذكره فـ(((النقت إلى أصحابه فقال: أيكم حفظ كلام أم الخير؟ قال رجل من القوم: أنا لحفظه يا أمير المؤمنين كحفظي سورة الحمد. قال: هاته. قال: نعم كإني بها يا أمير المؤمنين وعليها برد زبيدي كثيف الحاشية وهي على جمل أرمك وقد أحيط حولها حواء وببدها سوط منتشر الضفر كالفضل يهتر في شقشقة تقول: يا أيها الناس اتقوا ربكم إن زلزلة الساعة شيء عظيم إن الله قد أوضح الحق وأبان الدليل. ونور السبيل ورفع العلم فلم يدعكم في عمياء مبهمه ولا سوداء مدلهمة فإلى أين تريدون رحمكم الله أفرارا من أمير المؤمنين أم فرارا من الزحف أم رغبة عن الإسلام أم ارتدادا عن الحق، أما سمعتم الله عز وجل يقول: ولنبلونكم حتى نعلم المجاهدين منكم والصابرين ونبلوا أخباركم. ثم رفعت رأسها إلى السماء وهي تقول اللهم قد عيل الصبر وضعف اليقين وانتشر الرعب وببذك يا رب أزمة القلوب فاجمع إليهم الكلمة على التقوى وألف القلوب على الهدى واردد الحق إلى أهله هلموا رحمكم الله إلى الإمام العادل والوصي الوفي والصدیق الأكبر إنها ابن بديرة وأحفاد جاهلية وضغائن أودية وثب بها معاوية حين الغفلة ليدرك ثارات بني عبد شمس)))^(٣٥). وتأتي الوحدة الخبرية الكلامية في سياق غير سياق الخطبة -في مرات لقل- وسيكون ذلك أما في سياق الكلام الاعتيادي، الذي لا يشترك فيه مع الشخصية الأساسية، طرف آخر، أو في سياق الحوار الذي يدور حول موضوع محدد. ويدور الكلام الاعتيادي في طلب حاجة إذ تدخل الشخصية الأساسية مكانا ما وتتقوه على مسمع شخصيات بكلام بليغ فتسألهم إعانتها بالمال أو سد جوعها، فقد ((وقفت امرأة من الاعراب من هوازن على عبد الرحمن بن أبي بكرة فقالت: أصلحك الله أقبلت من أرض شاسعة ترفعني رافعة وتخفضني خافضة بملاحات من البلاد وملحات من الدهور برين عظمي واذهين لحمي وتركني والها وأنزلني إلى الحضيض وقد ضاق بي البلد العريض لا عشيرة تحميني ولا حميم يكتفني فسالت في أحياء العرب من المرجو سيبه المأمون غيبه المكفي سائله الكريمة شمائله المأمول نائله فأرشدت إليك وأنا امرأة من هوازن مات الوافد وغاب الرافد ومثلك من سد الخلّة وفك الغلة فاصنع إحدى ثلاث أما أن تقيم من أودي أو تحسن صفدي أو تردني إلى بلدي)))^(٣٦). كما يدور الكلام الاعتيادي حول القيم التي ينبغي أن يتحلى بها الشخص والجماعة، ويأتي هذا الكلام في صيغة وصية، إذ توصي امرأة ابنا لها أراد

د. عبد الحسين

سفرا في احد الأخبار فتقول: ((أي بني أوصيك بتقوى الله فإن قليله أجدى عليك من كثير عقاك وإياك والنمائم فإنها تورث الضغائن وتفرق بين المحبين ومثل لنفسك مثال ما تستحسن لغيرك ثم اتخذه إماما وما تستقبحه من غيرك فاجتنبه، وإياك التعرض للعبوب فتصير نفسك غرضا وخلق ان لا يلبث الغرض على كثرة السهام، وإياك والبخل بمالك والحدود بدينك))^(٣٧). أما عن الكلام الذي يدور حول موضوع محدد ويدور بين أكثر من شخصية فذلك الذي يظهر في الأخبار التي تتحدث مثلا عن الزوج الجيد. وتتجاذب أطرافه أكثر من امرأة قد يصلن إلى أربع أو خمس، وهو يشبه الحوار، لأنه لا يقوم على تبادل الفكرة أو الرأي أو الواقعة، وإنما يعتمد على ما يشبه المقارنة الكلامية التي تظهر قدرة الأطراف على صوغ القيمة أو الفكرة ذاتها صياغات متنوعة بليغة يصعب ان يفضل احدها على الآخر. ويظهر هذا الأمر فيما روي عن ملكة سبأ ((وكانت لا تريد الأزواج فقلن لها نسوة كن يكن معها ألا تتزوجين أصلحك الله؟ قالت: ويحك وما التزويج؟ قلن لها: ان فيه من اللذة ما ليس في شيء من الأشياء، قالت: فلنصف لي كل امرأة منكن زوجها فان كان يدعو إلى اللذة فيالحري افعل، قلن: نحن نصف لك أزواجنا، قالت: فصفن لي، فقالت الأولى: هو عز في الشدائد وفي الرخاء مساعد وان رجعت ألطف وان غضبت تعطف، قالت: نعم الشيء هذا. قالت الثانية: هو لما عندي كاف ولما شفني شاف رشفه كالشهد وعناقه كالخلد لا يمل لطول العهد، قالت: هذا والله الذي لا عدل له. قالت الثالثة: هو شعاري حين اصرد ومكني حين ارقد ومنى نفسي لشيق يتردد. قالت: سبحان الله هذا والله الذي لا يعدله شيء ولكن قد أحسن الصفة فان كان كما زعمتن أكرمتكن وأحسنن إليكن وإلا عذبتكن واسات إليكن فتزوجت بابن عم لها يقال له شداد بن زرعة فاحتجبت عن الناس شهرا ثم خرجت فجلست في مجلسها الذي كانت تجلس فيه فجئن النسوة إليها فسألنها عن خبرها فقالت: نعيم لا يوصف ولذة لا تنقطع))^(٣٨).

٢. ستكون عناية الخبر بـ"الكلام" الذي نقوله الشخصية، فالحدث ثانوي يأتي ممهدا يوصل إلى الكلام ويحدد سببه. فلماذا تكلمت عائشة؟ لان أناسا عابوا أباه^(٣٩). ولماذا تكلمت فاطمة (ع)؟ لأنه بلغها ان أبا بكر منعها فذك^(٤٠). ولماذا تكلمت أمية بنت الشريد؟ لان معاوية قتل زوجها وأرسل إليها من يسمع قولها وقت إلقاء رأسه في حجرها، وإذ هي نمت دعاها ليوبخها، وإذ فعل نمت، ولما تدخل أصحابه ذمتهم بكلام شديد بليغ^(٤١). كما يحدد الحدث المكان أو المسرح كأن يكون مجلس معاوية أو البصرة حيث معركة الجمل، أو بيت أبي بكر أو غير ذلك. ويحدد الحدث الشخصيات الثانوية التي تدفع الشخصيات الأساسية "النساء" إلى الكلام، أو يحدد الشخصيات التي تسمع الكلام. ويكون الحدث أحيانا مكمل للخبر إذا جاء تاليا للكلام، ومبيناً لأثر الكلام. ففي خبر أمية بنت الشريد، تذهب من عند معاوية بعد ان تسمعه وتسمع صحبه كلاما قاسيا، وتموت بالطاعون، فيبلغ

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

النبا معاوية ويقول لصاحبه الذي كان أذاه كلام أمنة: ((ان موتها لم يكن على احد أروح منه عليك ولعمري ما انتصفت منها حين أفرغت عليك شؤبوا وببلا فقال الاسلع ما أصابني من حرارة لسانها شيء إلا وقد أصابك مثله أو اشد منه))^(١٢).

٣. وإذا كان الكلام أساسيا في هذه الأخبار فذلك لأنه يبلغ أي لأنه يتمتع بمزايا الكلام الجيد من سلامة لفظ وجودة تركيب، سواء كان التركيب نحويا أم بلاغيا. فضلا عن المحسنات اللفظية، وما يترتب عليها من موسيقى، سواء كانت تأتي من الموازنة أم من التكرار أم من السجع أم من الوزن. وستجعل هذه الأمور الكلام يدخل في الجد سواء كان معناه نبيلًا، أم سخيًا، كما سنبين في وظائف الوحدة الخبرية الكلامية.

وظائف الوحدة الخبرية الكلامية:

ما فائدة الكلام في الخبر؟ لقد انتخب المؤلف من أخبار النساء ما يتضمن كلاما طويلا نقوله الشخصية، ويشكل متن الخبر. وما أسميناه وحدة خبرية كلامية أي وحدة تخبر بالكلام عن شيء، وتؤدي وظائف ما. فما وظائف الوحدة الخبرية الكلامية؟ تتصل الوظائف بالصورة التي يجيء بها الخبر، وتبعا لذلك نحدد الوظائف الآتية:

الوظيفة السياسية:

شهدت الأمة الإسلامية في بدايتها أحداثا غير متوقعة تلت وفاة النبي (ص) بداية بمسألة الأحقية للخلافة مرورا بقتل الخليفين عمر وعثمان والصراع بين الإمام علي (ع) ومعاوية وما أسفر عنه من قتل الإمام وتفرد معاوية بالخلافة وتحويلها إلى ملك عضوض، كما يقول المؤرخون، يتوارثه الابن عن الأب. وانتهاء بتولي يزيد بن معاوية ومقتل الحسين (ع). ولعل هذه الأحداث بما فيها من جدل كثير تنوع بتنوع الخصوم. وبما فيها من كلام لم تخف وتيرته إلى عصر المؤلف، أي القرن الثالث الهجري. ولعلها كانت مادة تثري الأخبار وتمدها بأحداث ومواقف وآراء جديدة لا تتفد. ولذا كان جزء كبير من أخبار كتاب بلاغات النساء مخصص للموضوعات السياسية التي تدور حول مواقف الناس من الخلفاء الراشدين ولفاع ابنتيهما عنهما. وحول المعارك كالجمل وموقف عائشة مشجعة على قتال الإمام علي مطالبة بدم عثمان، وندمها على موقفها ذاك فيما بعده كما في خبر يروي عنها ندمها على يوم الجمل وهي تحتضر^(١٣). وبين هذا وذاك لوم الناس لها ومنهم أم سلمة على عدم التزامها وصية النبي (ص) لأزواجه بعدم الخروج و((الفرطة في البلاد))^(١٤). وكصفيين التي دارت بين الإمام علي

د. عبد الحسين

ومعاوية، وما قيل فيهما بعد زمن إذ يدعو معاوية أنصار الإمام من النساء فيسألن عن رأيهن فيه، وفي الإمام وعما قلته وقت المعارك من كلام حاثات الرجال على القتال. وتعمل الوحدة الخبرية الكلامية في هذه الأخبار على نقل المواقف السياسية المتباينة وتحديد أبعادها. مثلما تقوم بالدفاع عما تراه طرفا يستأهل الدفاع كالإمام علي. إذ لم يذكر أي خبر يبين موقف معاوية ويدافع عنه، وبذا ينتقل الخبر من التاريخ إلى الأدب، فيكون مفيدا في الحاضر، أي في القرن الثالث الهجري، الذي لم تعد الدولة الأموية قائمة فيه، ومفيدا في تأكيد قيمة الحق التي تنتصر أدبيا رغم انكسارها تاريخيا.

الوظيفة التعليمية:

لم تكن الوظيفة السياسية لتخلو من عرض للقيم وحث عليها ولكن عرضا ضمنيا وليس معلنا كما سنرى في الأخبار التي تتشكل فيها الوحدة الخبرية الكلامية من كلام لا يدخل في نوع الخطبة. أو لنسمه كلاما غير خطابي. وتنقسم الوظيفة التعليمية على تعليم القيم الحسنة ونشرها وتعليم اللغة والغريب.

أولا: تعليم القيم الحسنة والحث عليها:

وينقسم الحث على القيم على قسمين:

الأول: الحث على القيم مجردة أي كما هي دون تجسيم أو تمثيل. ويظهر هذا الحث في نمطين هما: السؤال أو طلب الحاجة، والوصية. ففي السؤال تسال الشخصية الأساسية بكلام بليغ شخصية أخرى أن تتعم عليها بما يسد حاجتها إلى الطعام أو المال، مذكرة بأن الجود وإغاثة المحتاج قيم جيدة ينبغي أن تسود. كما يظهر الحث على القيم مجردة في الوصايا وسبق أن ذكرنا مثلا لها.

الثاني: الحث على القيم ممثلة في شخصيات و قبائل. وتظهر من خلال مدح أولئك الأشخاص أو تلك القبائل أو نهمهم للتأكيد على القيم والترغيب فيها في الحالة الأولى، الترغيب عنها في الحالة الثانية. ومن الأمثلة على ذلك ما جاء في خبر جروة بنت مالك التي استدعاها معاوية لما أرق لتخبره عن قومها فـ ((قالت: عن أي قومي تسألني؟ قال: عن بني تميم. قالت: يا أمير المؤمنين هم أكثر الناس عددا وأوسعهم بلدا وأبعدهم أمدا هم الذهب الأحمر والحسب الأفخر. قال: صدقت فنزلهم لي. قالت: يا أمير المؤمنين أما بنو عمرو بن تميم فأصحاب بأس ونجدة وتحاشد وشدة لا يتخاذلون عند اللقاء ولا يطمع فيهم الأعداء سلمهم فيهم وعلى عدوهم سيفهم... وأما بنو سعد بن زيد مناة ففي العدد الأكثرون وفي النسب الاطيبون...))^(٤٥). ومن الأمثلة الأخرى ما جاء عن نساء يتذاكرن الأزواج في خبر ((فقالت إحداهن: الزوج عز في الشدائد وفي الرخاء مساعد، إن رضيت عطف وإن سخطت تعطف،

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

وقالت الأخرى: الزوج لما عانني كاف ولما شفني شاف رشقه كالشهد وعناقه كالخلد لا يمل عن قرب ولا بعد. وقالت الأخرى: الزوج شعار حين اصرد يسكن حين لرقد ومنى لذتي شف مفرد وما عاد إلا كان العود احمد. وقالت الأخرى: الزوج نعيم لا يوصف ولذة لا تقطع ولا تخلف^(٤٦). ولعل الأول يؤكد على القيم التي ترفع القبيلة وتشهر ذكرها عند العامة وعند الخلفاء. فيما يعطي الخبر الثاني نماذج من الأزواج الذين ينبغي ان يكثروا لما فيهم من قيم الرجولة وشيمها. أما النوع الثاني من أنواع إظهار القيم فيأتي من ذكر نماذج سيئة مرغوب عنها لما فيها من مساوئ. ويظهر هذا الأمر في الخبر الذي يرويهِ الأصمعي عن ((شيخ من بني سعد بالإمامة ذا مال فجمع بين أربع نسوة وكان ثقلًا مفركًا ففركه جمع وأصلح بينهن بغضه فرصدتهن ذات ليلة وهن يتحدثن ويذكرنه فقالت إحداهن: قلن جميعًا في فنون عيبه وغيبه ولا ماثم في غيبه. قالت الثانية: أقمر عيني ببياض شبيهه وشف جسمي طول شم جيبه. وقالت الثالثة: اللؤم والخيبة حشو ثوبه فبي فحل الموت صباحًا أو به. فقالت الرابعة: يا ليت ما ينالني من سيبه تطليقة تخرج من قلبي. فأصبح فطلقهن جميعًا^(٤٧))).

ثانياً: تعليم اللغة والغريب:

ولعل هذه وظيفة أساسية من وظائف المتون الخبرية التي يخلب عليها الكلام إذ أصبح الخبر متنا يُستدعى في مجالس العلم ليتعلم الطلاب غريب اللغة الذي لم يعد مهتملاً لصعوبة صياغته ولغرابه ألفاظه ووحشيتها، مع الفائدة والمتعة التي يتضمنها المتن المحشو لغة وغريباً. وتبعاً للفائدة أو للمتعة أو لهما معا تنقسم المتون الخبرية التي تعلم على قسمين، أولهما يحمل مضمونا يدخل ضمن الجد. وآخر يحمل مضمونا يدخل ضمن الهزل. فمن الأول الخبر الذي وضفت فيه جمعة وهند بنتا الخس الإبل وقد سال القلمس ((أي الإبل أحب إليك يا جمعة؟ قالت: أحب كل قراسية دوسر ملاحك الخلق عشنزر مللم مثل ملمومة المرمر ذي شقشقة مفرفر مصعب اللون مدلى المشفر. قال القلمس: كيف تسمعين يا هند؟ فقالت: أحب كل ذي كاهل رفيع ملرز الخلق جميع محتمل ضليع يقل الرغاء ويعتسف البيداء وينهض بالأعباء...^(٤٨)). أما من المتون التي تحمل مضمونا يُصنف ضمن الهزل فخير ((امرأة يقال لها أم الورد تزوجت برجل فعجز عنها فتقدمت إلى والي اليمامة فقالت له: لا يمسنكي بضم ولا بتقبيل ولا بشم... قال: ففرق بينهما. ثم تزوجت رجلاً آخر فرضيت وحظيت وزوجت أخاها أخت زوجها فعجز عنها فقالت تهجو أخاها: يا عمرو لو كنت فتا كريماً، أو كنت ممن يمنع الحريماً، أو كان رمح أسنك مستقيماً، (...)) به جارية هضيماً (...)) أخوها أختك الغليما بذي خطوط يفلق المشيما إذا احفنت نومها الأريما واحتكرت من ظهره العتيما سمعت من أصواتها نثيماً^(٤٩). وهو تعليمي لأنه منقول بلغة تلتزم سلامة الصياغة مع الإيقاع الذي يقوم على التوازن والسجع، ويلتزم اللغة الغريبة،

د. عبد الحسين

كما في خبر المرأة توصي ابنتها، فنقول لها: ((لا تكحي شيخا إذا بال شرط املئي تحت حصيه شمت رخو الدلاة عاجزا إذا افترط، والتمسي امردا يستاف الغلط لمتله تتخذ الخود النقط إذا تدانى ساعة ثم امعط يجيد جبذ البعير نفسه إذا انحط))^(٥٠).

وفي ما يأتي مخطط للعلاقة بين أنماط الوحدة الخبرية الكلامية ووظائفها في الخبر:

الكلام	التمثيل	الصيغة	الوظيفة
خطابي	حاضر	خطبة	سياسية
	مستذكر		
غير خطابي	ينطق به شخص واحد	سؤال	الحث على القيم
		وصية	مجردة
	ينطق به أكثر من شخص	مدح	الحث على القيم
		نم	مجسدة
		وصف	تعليم اللغة والغريب

الوحدة الخبرية الفعلية

تميل الأخبار التي تسيطر على متنها الوحدة الخبرية الفعلية إلى القص. إذ تذكر الأفعال متعاقبة تختصر أزمانا طويلة أو قصيرة دون أية إشارة لذلك الاختصار كما في خبر نقله المدائني جاء فيه: ((كان تميم الداري يبيع العطر في الجاهلية وكان من لخم فخطب أسماء بنت أبي بكر في جاهليته فماكسهم في المهر فلم يزوجه، فلما جاء الإسلام جاء بعطر يبيعه فساومته أسماء فماكسها فقالت له: طالما ضرك مكاسك، فلما عرفها استحيا وسامحها في بيعه))^(٥١). فالخبر يبدأ بصيغة (كان) التي ترجع الحدث إلى ماض بعيد هو الجاهلية، كما في متن الخبر. وتأتي بعد هذه الصيغة أفعال متتالية: (يبيع) و(خطب) و(ماكس) و(لم يزوجه). ثم ينتقل الخبر إلى وقت قريب هو الإسلام وتأتي بعده الأفعال: (جاء) و(يبيع) و(ماكس) -ته أي أسماء- و(ماكس) -ها أي تميم. لتأتي جملة واحدة توبيخية تلمح

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

إلى الواقعة القديمة، واقعة مماكسة تميم أهل أسماء في مهرها ورفضهم تزويجها له، ليأتي بعد الجملة ثلاثة أفعال متتالية تكمل الخبر هي: (عرف) و(استحيا) و(سامح).

ويحسن أن ندون الملاحظات الآتية على الأخبار التي يتشكل منها من وحدة خبرية فعلية، أو التي توظف الأفعال للإخبار أو لإداء المعنى والدلالة. ومن تلك الملاحظات:

١. تمتاز الأخبار القائمة على الوحدة الخبرية الفعلية - بالقصر النسبي، فهي لا تتجاوز الأسطر، وقل أن تزيد على الصفحة الواحدة، في الأكثر.

٢. يتقدم الحدث المكون من أفعال متلاحقة ليحدث المكانة الأولى، فهو من يشكل متن الخبر فيما يتراجع الكلام إلى المرتبة الثانية، لأنه لن يكون أكثر من حوار يدور بين شخصيات الخبر، ليبين امرأة أو يكشف رغبة أو يوضح معنى أو يجيب عن سؤال وبعبارة مختصرة قليلة. ولما كان الكلام ثانوياً في هذا النمط من الأخبار فإنه في الأكثر يأتي بلغة خالية من رسوم البلاغة، وقبوع البديع، وتعتمد الإيقاع، والسجع. ونذكر بالجملة التي نطقها أسماء بنت أبي بكر وهي الشخصية الأساسية في خبر تميم الداري. ولم تكن أكثر من جملة واحدة لغتها مباشرة. ومثل هذا الأمر نجده في أخبار أخرى كثيرة نختار منها خبرين قصيرين أولهما: ((خطب عبد الملك بن مروان رملة بنت الزبير بن العوام فردته وقالت لرسوله: إني لا آمن نفسي على من قتل أخي))^(٥٢). وليس كلام المرأة إلا جملة خبرية مباشرة تبين سبب رفض الزواج من الخليفة. وثاني الخبرين: ((أتى عبيد بن زياد بامرأة من الخوارج فقطع رجلها وقال لها: كيف ترين؟ فقالت: إن في الفكر في هول المطلاع لشغلا عن حديدكم هذه. ثم قطع رجلها الأخرى وجذبها فوضعت يدها على فرجها فقال: لتسترينه؟ فقالت: لكن سمية أمك لم تكن تستره))^(٥٣). وهي جملة خبرية أيضاً مختصرة ليس فيها إلا التعريض بأم الأمير.

٣. تقل الصيغ والأنماط في متون الأخبار التي تسيطر عليها الوحدة الخبرية الفعلية. ولعلها تكاد تتشابه فلا تظهر إلا في صيغة واحدة هي صيغة الأفعال المتتالية التي تختصر الزمن بدون إشارة إلى ذلك، ولا تكاد تذكر المكان، وقد يتضمنها كلام الشخصية الأساسية وحده. أو كلامها وكلام شخصيات أخرى. ويتصل بقلة كلام الشخصيات أو قلة تصريحها، انفتاح الخبر على أكثر من دلالة، وأكثر من مستوى تلق وقراءة اتفقنا على أن نبعد من بحثنا هذا ما يتصل منه بالنص، وبالتقافي، وعلى أن نبقي ما يتصل بالخطاب، خطاب الخبر ضمن موضوع الكتاب، الذي هو للنساء. وإذا كان الكلام في الأخبار التي تعتمد على الوحدة الخبرية الكلامية يجعل الخبر مصنفًا في خانة الجد، ويجعل دلالاته تعود على غير المرأة، أو على الرجل في الغالب، وتجعله يوظف في

السياسة والتعليم، تعليم القيم واللغة.. فان الأحداث في الأخبار التي تعتمد على الوحدة الخبرية الفعلية تجعل الخبر مصنفًا في خانة الهزل أو النادرة أو السخف. وتجعل دلالاته تتصل بالمرأة ذاتها في سياق الخطاب كما ذكرنا - لا في سياق النص أو الثقافي إذ هنا تعود الأحداث ثانية إلى الرجل بوصفه ذكرا ومتفوقا- كما تجعل فائدته أو وظائفه تعود إليها وتجعلها متعددة يصعب حصرها. ولعل من أهم وظائف الوحدة الخبرية الفعلية ما يأتي:

أ. بيان قدرة النساء على الإجابة والرد، كما في خبر رقاش بنت عمرو. وقد ((كانت... عند كعب بن مالك بن نيم الله بن ثعلبة فقال لها يوما: اخلي درعك. قالت: خلع الدرع بيد الزوج. قال: اخليه لأنظر إليك. قالت: التجرد لغير نكاح مثله))^(٥٤).

ب. بيان تدبير النساء وذكاؤهن، كما في هذا الخبر. ف ((لما كبر يزيد ومروان ابنا عبد الملك من عاتكة بنت يزيد بن معاوية قال لها عبد الملك: ان ابنيك قد بلغا فلو أشهدت لهما بميراثك من أبيك كانت لهما فضيلة على سائر إخوتهما. فقالت لجمع لي شهودا من موالي ومواليك. قال: فجمعهم وادخل معهم روح بن زنباع الجذامي وكانت بنتو أمية تدخله على نسائها مداخل مشائخها وأهلها وقال له: رغبتها فيما صنعت وحسنه لها واخبرها برضائي عنها. فدخل عليها فتكلم ثم قال ما قاله عبد الملك فقالت: يا روح أتراني اخشي على ابني العيلة وهما ابنا أمير المؤمنين، أشهدتك أنني تصدقت بمالي على فقراء آل بني سفيان. قال: فخرج القوم واقبل روح يجر رجله، فلما نظر عبد الملك قال: أما أنا فاشهد انك قد أقبلت بغير الوجه الذي أدبرت فيه، قال: يا أمير المؤمنين إنني تركت معاوية بن أبي سفيان في الديوان جالسا واخبره الخبر، فغضب عليها عبد الملك ونوعدها فقال له روح: مهلا يا أمير المؤمنين فوالله لهذا الفعل في ابنيها خير لك من مالها، فكف عنها))^(٥٥).

ت. بيان مكر النساء ودهائهن. وهذا يكون في باب التدبير السيئ، الذي يتصل بشهوة النساء ورغباتهن الجنسية، كذلك الذي يظهر في خبر يزيد المقرط وقد واعد الذلفاء ان يصير إليها في سواد الليل فلما تأكدت من حضوره أخفته عندها ((ثم صاحت صيحة منكرا، فوثب أبوها وأخوها فقالوا: ما لك؟ قالت: شيء ما ضربني في يدي فاقبلوا يعوذونها ويرقونها وهي تصيح وشيخ من ناحية الماء... أتاهم فرقاها في الماء ثم قال لهم: اسقوها إياه فشربت فلم تهدأ أنتها فقال: لقد رقيتها برقية العقرب وما أظن الذي ضربها إلا عقربانا، فافترقوا عنها وقال لها أخوها: اصبري يا اخية صبرك الله))^(٥٦). فلما تفرقوا أخرجت يزيد بن المقرط من مكانه ((وكانت بكرا فلما قعد منها مقعد الرجل من المرأة

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

ودفع صاحبة فجعل أخوها يقول: اصبري يا أخية لأجل بك وأكرم لك قلم تزل على حالها))^(٥٧).

ث. بيان حسن رأي النساء وحسن مشورتهن. فقد جاء هشام بن عبد الملك مال من ضياع ففضل فقسمه في أهله وولده وبقيت منه عشرون ومئة ألف فدعا امرأته عبدة بنت يحيى بن الحكم فقال من أحق الناس بهذا المال؟ فـ)) (قالت: أحقهم به من جاد لك بما بذلت به على نفسك. قال: صدقت فبعث المال إلى الأبرش))^(٥٨) الكلبي الذي اشترى لهشام جارية وبعثها إليه وكانت أعجبه فأعطى مولاهما فيها عشرة آلاف درهم فأبى وخرج بها، وتبعها نفس هشام.

ج. بيان شدة النساء وقوتهن وتدينهن وما يتصل بهذا من قيم كما في خبر أسماء بنت أبي بكر وموقفها من ابنها عبد الله بن الزبير، لما انفض عنه أكثر رجاله، ولم يبق معه إلا اليسير، فهي تقول له: ((إن كنت على حق تدعو إليه فامض عليه فقد قتل عليه أصحابك ولا تمكن غلمان بني أمية فيتلعبوا بك، وإن قلت إني كنت على حق فلما وهن أصحابي ضعفت نيّتي ليس هذا فعل الأحرار... لضربة بالسيف في عز أحب إلي من ضربة بسوط في نل))^(٥٩).

ح. بيان ضعف النساء، وتغلب الشهوة عليهن، وإنهن لسن أهلا للثقة، ولا محلا للاطمئنان. فقد تراهن رجلان زعم أحدهما أن جاريته الراعية أمينة وعفيفة، وزعم ثانيهما أنه سيظهر له من أمرها خلاف ما يدعيه، أليست هي من النساء! والشهد عليه قوما كثيرين وقال لهم: اشرفوا على رأس هذا الجبل ومولاها معهم ((وحفر لنفسه مثل القبر إلا أن فيه موضعا يتجافى عن نفسه... ثم سفا عليه التراب حتى توارى كله غير (أب...ه))^(٦٠). وكان طريق الراعية لا يمر إلا بهذا الموضع فلما مرت بغنمها ونظرت إليه ((ثم اكبت على (الأب...)) تحفره إلى أصله ثم جلست عليه تهزه وتقول لغنمها: أي الله يربعاك ويرعى راعيكم ومولاها والناس الذين معه يرونها ويسمعون كل شيء تتكلم به))^(٦١).

خ. الإمتاع والإثارة التي تأتي من حديث النساء عن رغباتهن وعن قوة شهواتهن ومنهن حبي المدنية المعروفة بهذا النوع من الحديث. فهي في أحد الأخبار تحدث فتيات قريش عن قتلها نفسا، ولما سألتها: كيف؟ ((قالت: خرجت يوما من الحمام فجلست في المسلخ اتوضأ ومعني بني لابنة لي ومعه جرو له فأثاني فدخل تحتي فلما رأى حمرة شفري وحري لطعه

بلسانه لطعة فاستأذنته فزاد فلم أزل أدنو منه وأمكنه حتى أدركني ما يدرك بنات آدم
فخررت عليه فما رفعت عنه إلا وهو ميت))^(١٢).

خلاصة

- ان من أهم سمات الخبر النوعية: ثبات الصيغة، والصلة الحاضرة بالتاريخ أو التي يُحرص على حضورها في الخبر، والاتصال بالحادث والواقعي، وهي سمة موجودة في كتاب بلاغات النساء
- وقد حددت هذه السمات ملامح الدراسة البنّية السردية. إذ ينقلص دور الراوي الذي لا يتدخل في المروي وفي متن الخبر ولا يؤثر فيه، ولا يستغله لإظهار وجهة نظره أو مواقفه وإنما يُوظف لنقل الخبر خارج سلسلة السند، ويُوظف ليوثقه في داخله.
- ينقسم متن الخبر في بلاغات النساء إلى كلامي وحدثي، وللتعامل مع هذا الأمر لجأ البحث إلى مفهوم الوحدة الخبرية التي تعرف بانها وحدة إيلاغ أو إخبار تعتمد على الكلام أو الحدث في نقل المعنى والوصول إلى الغاية. وبحسب الاعتماد على أحدهما صار هناك وحدة خبرية كلامية ووحدة خبرية فعلية. ولكل وحدة أثرها في شكل الخبر. كما ان لكل وحدة وظائفها المختلفة عن وظائف الثانية اختلافاً كلياً. فبينما تتحدد وظائف الوحدة الخبرية الكلامية وتقتصر على وظيفتي إبداء الرأي السياسي، أو الوظيفة السياسية، والتعليم، أو الوظيفة التعليمية. تنوعت وظائف الوحدة الخبرية الفعلية في الأخبار التي يعتمد متن الخبر عليها، فوصلت إلى سبع وظائف. ولعل هذا يتصل بغياب الكلام أو غياب التصريح، الذي يفتح الباب أمام القراءة وأمام تعدد المعاني والدلالات التي يريد الخبر إيلاغها.

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

الهوامش:

١. ينظر: الكلام والخبر "مقدمة للسرد العربي"، سعيد يقطين، المركز الثقافي العربي، ط١/١٩٩٧، ١٩١.
٢. عنوان الكتاب موضوع البحث: بلاغات النساء، تأليف: الإمام أبي الفضل أحمد بن أبي طاهر طيفور، قم، ط٢. وقد ولد المؤلف سنة ٢٠٤هـ في بغداد. وذكر له ابن النديم خمسين كتاباً، من أهمها تاريخ بغداد، والمنثور والمنظوم، وهو كتاب اختيارات. وتوفي ابن طيفور ببغداد سنة ٢٨٠هـ.
٣. الكلام والخبر (مذكور)، ٤٩.
٤. السردية العربية "بحث في البنية السردية للموروث الحكائي العربي"، د. عبد الله إبراهيم، المركز الثقافي العربي، ط١/١٩٩٢، ١٤٣.
٥. الكلام والخبر (مذكور)، ٢٢.
٦. الفن القصصي في التراث العربي، د. أحمد كمال زكي، الآداب ١٩٨٩، ع٧-٨، س٣٧، ٤٦.
٧. انظر: بنية النص السردى من منظور النقد الأدبي، حميد لحداني، المركز الثقافي العربي، ط٢/١٩٩٣، ٢٣ وما بعدها.
٨. يشترك الراوي في بعض أخبار بلاغات النساء، كما في الأخبار التي يرويها إبان بن تغلب في ٦٢ و٧٦ و٧٨ ويذكر أنها وقعت له وشاهدها أو تدخل فيها.
٩. ينظر: مقامات بديع الزمان الهمذاني، ضبطها: محمد محمود الرافعي، المكتبة المحمودية بمصر، ط٢. إذ يظهر الراوي -عيسى بن هشام- مشاركاً في المقامة الاسدية صفحة ٣٥. ويظهر مشاهداً في المقامة المكفوفية صفحة ٨٩.
١٠. فن الخبر في تراثنا القصصي، شكري محمد عياد، فصول، مج ٢، ع٤، س ١٩٨٩، ١٢.
١١. ينظر: بحث بعنوان "تحليل إنشائي للمقامة الحلوانية للهمذاني" للطبيب بن عمار، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية-تونس، ع٣٦/٣٧، ١٩٨٥. وفيه يربط بين السند وللواقع والخبر. ص ٤٣.
١٢. ينظر: بحث بعنوان "جذلية الأنسب والذهب. المقامة المضيرية" لتوفيق بكار، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية-تونس، ع٦١، س ١٩٩١. ويرى فيه الباحث أن تحول الراوي إلى

د. عبد الحسين

- المروي في المقامة أسهم في قلب وظيفته من تحقيق إلى تمويه... كما انقلبت مادة متته من إخبار إلى إنشاء^٨ ص ٨.
١٣. ينظر: النقد الثقافي، د. عبد الله الغدامي، المركز الثقافي العربي، ط ٢/٢٠٠١. وهو يشير إلى الأبعاد النصية لخبر يرد في كتاب البيان والتبيين.
١٤. الكلام والخبر (مذكور)، ١٩١.
١٥. السابق، ١٩٥.
١٦. السابق، ١٩٠.
١٧. ينظر: السابق، ص ١٩٩-٢٠٠ إذ يقسم سعيد يقطين الخبر على ثلاثة أنماط تبعاً لعلاقة الخبر بالتجربة فإذا كان الخبر يساوي التجربة فنحن بصدد الأليف واليومي. وإذا كان الخبر أصغر من التجربة فنحن أمام عوالم جديدة تتميز بخرابتها عما هو أليف وتزاح عما هو متداول ويومي. وإذا كان الخبر يفوق التجربة فيتم خلق عوالم جديد تقوم على اختراع أشياء جديدة لا حقيقة لها. وبذلك تتشكل الأنماط الأساسية الثلاثة للخبر: الأليف (الواقعي)، والغريب (التخييلي)، والعجيب (التخييلي).
١٨. نظرية المنهج الشكلي، نصوص الشكلايين الروس، ترجمة: إبراهيم الخطيب، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت-لبنان، ط ١/١٩٨٢، ١٨٠.
١٩. بلاغات النساء (مذكور)، ٧.
٢٠. السابق، ١٠.
٢١. السابق، ٢٤.
٢٢. السابق، ٢٥.
٢٣. السابق، ٢٦.
٢٤. السابق.
٢٥. السابق.
٢٦. السابق، ١٧٧.
٢٧. السابق، ١٧٩.
٢٨. في حالة الرواية متعددة الأصوات يختلف الأمر إذ تتنوع الأصوات وتتوزع زوايا النظر، ويختلف السرد اختلافاً واضحاً وإن كان مقصوداً، يتصل براو ضمني مفارق لمرويه، يكون أقرب إلى المؤلف الحقيقي الميثب اسمه على غلاف الكتاب الذي يتخيل الرواة المتعددين داخل العالم الروائي، وأصواتهم، وينسب إليهم تنظيم المحكي تنظيمًا مختلفاً من زوايا متعددة.

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

٢٩. ينظر: السردية العربية (مذكور). ١٤٨.
٣٠. السردية العربية (مذكور)، ١٥٠.
٣١. السابق.
٣٢. السابق، ١٥٠-١٥١.
٣٣. مصطلح الفعل يستعمل في المنهج الوظيفي ليدل على الوظيفة. وهي تشير إلى الثابت في الحكاية، والعام الذي يحضر في أية حكاية مهما اختلف شكلها. وقد استبعدت هذا النهج في دراسة "بلاغات النساء". وإنما أريد بالفعل الحركة التي تقوم بها الشخصية لتدفع الحدث إلى الأمام. وهو يظهر صريح الصيغة في الخبر. ومن مجموع الأفعال يتكون الحدث في الخبر.
٣٤. انظر الأخبار: كلام أروى بنت الحارث، ٤٣-٤٧. وكلام أم الخير، ٥٥-٥٩.
٣٥. بلاغات النساء (مذكور)، ٥٦-٥٧.
٣٦. السابق، ٦٣.
٣٧. السابق، ٦٨.
٣٨. السابق، ١٢٨-١٢٩.
٣٩. السابق، ٧.
٤٠. السابق، ٢٣.
٤١. السابق، ٨٧.
٤٢. السابق، ٨٩.
٤٣. السابق، ١٧.
٤٤. السابق، ١٦.
٤٥. السابق، ١٠٧-١٠٨.
٤٦. السابق، ١٢٤.
٤٧. السابق، ١٥٠. والتقل: متغير الريح. وفركته: ابغضته.
٤٨. السابق، ٨٠. القراسية والدوسر أي الضخم والشديد من الإبل. والملاحك: الجمل الشديد الخلق. والعشززر: الشديد العظيم من كل شيء. والمفرفر: من فرفر البعير إذا نفّض جسمه وأسرع وخف. والمشفر للبعير كالشفة للإنسان.
٤٩. السابق، ١٥٧.
٥٠. السابق، ١٦٥.

د. عبد الحسين

٥١.	السابق، ١٧٨.
٥٢.	السابق، ١٨٠.
٥٣.	السابق، ١٨٥.
٥٤.	السابق، ١٧٨.
٥٥.	السابق، ١٧٩-١٨٠.
٥٦.	السابق، ٢١١.
٥٧.	السابق.
٥٨.	السابق، ١٨٢-١٨٣.
٥٩.	السابق، ١٨٠-١٨١.
٦٠.	السابق، ٢٣٠.
٦١.	السابق، ٢٣١.
٦٢.	السابق، ٢١٥.

البنية السردية للخبر في كتاب بلاغات النساء

المصادر والمراجع

- بلاغات للنساء، الإمام أبي الفضل أحمد بن أبي طاهر طيفور، قم، ط ٢.
- بنية النص السردى من منظور النقد الأدبي، حميد لحداني، المركز الثقافي العربي، ط ٢/١٩٩٣.
- تحليل إنشائي للمقامة الحلوانية للهمذاني، الطيب بن عامر، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية-تونس، ع ٣٦/٣٧، ١٩٨٥.
- جدلية الأدب والذهب. المقامة المضيرية، توفيق بكار، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية-تونس، ع ٦١، س ١٩٩١.
- السردية العربية "بحث في البنية السردية للموروث الحكائي العربي"، د. عبد الله إبراهيم، المركز الثقافي العربي، ط ١/١٩٩٢.
- فن الخبر في تراثنا القصصى، شكري محمد عياد، فصول، مج ٢، ع ٤، س ١٩٨٩.
- الفن القصصى في التراث العربى، د. أحمد كمال زكى، الآداب ١٩٨٩، ع ٧-٨، س ٣٧.
- الكلام والخبر "مقدمة للسرد العربى"، سعيد يقطين، المركز الثقافى العربى، ط ١/١٩٩٧.
- مقامات بديع الزمان الهمذاني، ضبطها: محمد محمود الرافعي، المكتبة المحمودية بمصر، ط ٢.
- نظرية المنهج الشكلي، نصوص لشكلانيين الروس، ترجمة: إبراهيم الخطيب، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت-لبنان، ط ١/١٩٨٢.
- النقد الثقافى، د. عبد الله الغذامى، المركز الثقافى العربى، ط ٢/٢٠٠١.

Abstract :

—The Narratological Structure of Stating in *Balaghat Al-Nisa'*

The main properties of stating are:

- 1-The stability of form
- 2- The connection with history.
- 3- The connection with the incident which is a property found in *Balaghat Al-Nisa'*

These properties have determined the structure of narratology. The role of the narrator is to express his own point of view or attitude. He is employed to convey a piece of information.

Stating in *Balaghat Al-Nisa'* is divided into two parts: verbal and incidental. To deal with this subject matter, the researcher resorts to the concept of stating unit which is a unit of telling or stating. It depends on speech or incidents in conveying the meaning to arrive at the end. Depending on any one of them will create a stating unit which has its effect on conveying a statement. Each one has its own different functions. The verbal unit for example has the function on stating political opinion, political job, teaching or learning. On the other hand, the incidental unit has various functions of which are about seven in number. This could be because of the absence of speech or stating which leads the way to different meanings and different readings.